

# BIBLIOGRAPHIE GENERALE

**NOTA: Les ouvrages classés dans cette bibliographie sont ceux qui ont été utilisés pour la rédaction de deux thèses (Fourquin, Rigaud, EPHE 1990 et 1991), et comme documentation à l'élaboration du glossaire. La bibliographie a été complétée (édition CD Rom 2011).**

ADAM P., Conclusions sur les développements des techniques nautiques médiévales, *Revue d'Histoire Economique et Sociale*, vol. 54, 1976.

ADAM P., DENOIX L., Essai sur les raisons de l'apparition du gouvernail d'étambot, *Revue d'Histoire Economique et Sociale*, vol. 40, n°1, 1962.

AGULHON M. et alii, *Histoire de Toulon*, Toulouse, Privat, 1980.

AIX F. (d'), *Les status municipaux et coutumes anciennes de la ville de Marseille*, divisez en six livres et enrichis de curieuses recherches..., Marseille, 1665.

ALBERTIS E. A. d', *L'arte nautica ai tempi di C. Colombo*, Roma, 1893.

AMARGIER P.A., Gens de mer en Méditerranée dans les années 1375-1390, *Navigation et gens de mer en Méditerranée de la préhistoire à nos jours*, Paris, 1980.

AMARGIER P.A., Marseille et son port au Moyen Age, *Marseille* n°158, 1991.

AMICH J., *Diccionario Marítimo*, Barcelona, 1983.

ANDERSON R.C., Jal's Memoire n°7, *The Mariner's Mirror*, vol. 6, 1920.

ANDERSON R.C., Italian naval architecture about 1445, *The Mariner's Mirror*, vol. 11, 1925.

ANDERSON R.C., Jal's memoire n°5 and the manuscript Fabbrica di galere, *The Mariner's Mirror*, vol. 31, 1945.

ANDERSON R. C., *Oared fighting ships*, London, 1976.

ANGLADE J., *Grammaire de l'ancien provençal ou ancienne langue d'oc*, Paris, 1921, rééd. Paris, 1977.

ARMENGAUD A.- LAFONT R., (dir.), *Histoire d'Occitanie*, Paris, 1979.

ARWEILHER H., *Byzance et la mer*, Paris, 1966.

- AYMARD M., Chiourmes et galères dans la Méditerranée du XVI<sup>e</sup> siècle, *Mélanges en l'honneur de Fernand Braudel. Histoire économique du monde méditerranéen 1450-1650*, Toulouse, 1973.
- BALARD M., La "révolution nautique" à Gênes (fin du XIII<sup>e</sup> début du XIV<sup>e</sup> s.), *The Medieval ships and the birth of technological societies*, T. II, Malta, 1991.
- BAMFORD P. W., *Fighting ships and prisons*, Minneapolis, 1973.
- BANNIARD M., Géographie linguistique et diachronique. Essai d'analyse analogique en occitano-roman et en latin tardif, *Via Domitia* n°24, Toulouse, 1969.
- BARATIER E., *Histoire de la Provence*, Toulouse, 1969.
- BARATIER E., *Documents de l'Histoire de Provence*, Toulouse, Privat, 1971.
- BARATIER E., *Histoire de Marseille*, Toulouse, Privat, 1973.
- BARNEL C., Une tradition marseillaise. Les nolis pour l'Aragon, *Marseille et ses rois de Naples, La diagonale angevine*, Aix, 1988.
- BATTISTI C.-ALESSIO G., *Dizionario etimologico italiano*, Firenze, 1957.
- BASCH L., *Le Musée imaginaire de la marine antique*, Athènes, 1987.
- BASS G. et alii, *Archéologie sous marine, 400 ans d'Histoire Maritime*, Paris, 1972.
- BASTARD DE PERE R., Navires Méditerranéens du temps de saint Louis, *Revue d'Histoire Economique et Sociale*, vol. 50, 1972.
- BAUTIER A.M., Contribution à un vocabulaire économique du Midi de la France, extraits de *l'Archivium latinitatis Medii Aevi*, T. XXV à XXX, 1955-1960.
- BAUTIER R.H., Sources pour l'histoire du commerce maritime en Méditerranée du XII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle, *Les sources de l'histoire maritime en Europe, du Moyen Age au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1962.
- BAUTIER R.H.-SORNAY J., *Les sources de l'histoire économique et sociale du Moyen Age*, Paris, 1968-1974.
- BEC P., *Manuel pratique de philologie romane*, 2 vol., Paris, 1971.
- BEC P., *Manuel pratique d'occitan*, Paris, 1973.

- BEC P., *La langue occitane*, Paris, 1978.
- BELLABARBA S., The square rigged ship of the *Fabrica di galere* Manuscript, *The Mariner's Mirror*, vol. 74, 2/3, 1988.
- BELGRANO L.T., *Documenti inediti riguardanti le due crociate di San Ludovico re di Francia*, Genova, 1859.
- BENOIT F., *Recherches sur l'hellénisation du midi de la Gaule*, Aix, 1965.
- BERNARD J., *Navires et gens de mer à Bordeaux (vers 1400-1550)*, Paris, 1968.
- BERNARD J., Termes nautiques de l'ancien gascon (XII<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles), *Ethnologie française*, T. 9, n<sup>o</sup>2, 1979.
- BERTAS P., Un exploit de corsaires marseillais (1512), *Provincia*, T. 10, Marseille, 1930.
- BERTAS P., La galéasse de l'historien Commynes, *Mémoires de l'Institut Historique de Provence*, T. XII, 1936.
- BERTHELOT S., Etude sur les pêches maritimes dans la Méditerranée et l'Océan, Paris, Challamel Ainé, 1868, rééd., Grenoble, J. P. Debbane, 1989.
- BERTHELOT A., *Festus Avienus : Ora maritima*, Paris, 1934.
- BERTIN H., *Marseille inconnu*, Marseille, 1860.
- BERTIN H., *Les petits coins de Marseille*, Marseille, 1874.
- BERTIN H., *Les Marseillais*, Marseille, 1888.
- BERTIN H., *Marseille et les Marseillais*, rééd., Marseille, 1979.
- BLANCHET Ph., *Le Français régional de Provence*, Marseille, 1984.
- BOERIO G., *Dizionario del dialetto Veneziano*, Venezia, 1856, rééd., 1971.
- BOISSIER J., La bombarde d'Antibes. Symbole d'un siècle de misère pour la Provence, *Annales de la Société scientifique et littéraire de Cannes et de l'arrondissement de Grasse*, T. XXIII, 1971.
- BONFIGLIO DOSIO G., VAN DER MERWE P., CHIGGIATO A., PROCTOR D., *Ragione antique.spettanti all'arte del mare e fabricche de vasselli*, Venezia, 1987.

- BORGHESI V., Caratteristiche de la fregata genovese nel cinquecento, *Le Machine*, vol. 2-3, Firenze, 1968.
- BOSIO A., *Dell'istoria della Sacrada Religione e Illustrissima Militia di San Giovanni Gierosolomitana*, 3 vol., Roma, 1594-1602.
- BOSIO S., La flotte de Barberousse d'après la correspondance de G. Pellicier, *Annales du Comté de Nice*, T. I, 1932-1933.
- BOUCHE H., *Chorographie et histoire de Provence*, Aix, 1664.
- BOULAYA D'ARNAUD A., *Provence des villages*, Paris, 1968.
- BOULAYA D'ARNAUD A., *Evocation du vieux Marseille*, Paris, 1969.
- BOYER J., Un peintre "vénitien" en Provence au XV<sup>e</sup> siècle. Antoine Ronsen alias " le maître de la prédication de la Madeleine", *Marseille*, n°155, 1989.
- BOYER P., Artillerie et tactique navale en Méditerranée au XVI<sup>e</sup> siècle, *Revue Historique des Armées*, n°1, 1989.
- BOYER P., Les raisons de la fortification de l'îlot d'If en 1529, *Guerre et Commerce en Méditerranée (IX<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)*, Paris, M. Veyrier, 1991.
- BRAGADIN M. A., Le navi, loro strutture e attrezzature nell'alto medio evo, *Settimana di studio del Centro Italiano di studi sull'alto medioevo*, Spoleto, 1978.
- BRAUDEL F., *La Méditerranée et le monde méditerranéen à l'époque de Philippe II*, Paris, 1985.
- BREARD C., *Le compte du Clos des Galées de Rouen*, Rouen, 1893.
- BRESC G. et H., Les saints protecteurs de bateaux (1200-1460), *Ethnologie française*, T.9, n°2, 1979.
- BRESC H., La course Méditerranéenne au miroir sicilien (XII<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles), *Actes du colloque : l'exploitation de la mer de l'antiquité à nos jours*, Valbonne, 1985.
- BRUN A., *Recherches historiques sur l'introduction du français dans les provinces du midi*, Paris, 1923.
- BRUN A., *La langue française en Provence*, Marseille, 1927.

- BRUN A., *Le Français de Marseille*, Marseille, 1931.
- BRUN A., *Annales avignonnaises de 1382 à 1410. Extraits des archives de Datini, Mémoires de l'Institut Historique de Provence*, T. XII, XIII, XIV, XV, 1935-1938.
- BURSKI H.A. von, *Kemal Reis. Ein Beitrag zur Geschichte der türkischen Flotte*, Bonn, 1928.
- BUSQUET R., BOURRILLY V.L., AGULHON M., *Histoire de la Provence*, Paris, 1976.
- BUSQUET R., *Histoire de Marseille*, Paris, 1978.
- BYRNE E. H., *Genoese shipping in the twelfth and thirteenth centuries*, Cambridge (Mass.), 1930.
- CALEGARI M., *Navi e barche a Genova tra il XV e il XVI secolo, Guerra e commercio nell'evoluzione della marina genovese tra XV e XVII secolo*, Genova, 1970.
- CAMERA Da, *Memorie storico-diplomatiche dell'antica città di Amalfi*, Salerno, 1876-1881.
- CAMPROUX C., *Les langues romanes*, Paris, 1970.
- CANTALAUZA, *Aux racines de notre langue*, Rodez, 1990.
- CANYAMERES F, *Diccionari de marina*, Barcelona, 1983.
- CAPMANY Y DE MONPALAU A. de, *Memorias Históricas sobre la marina, comercio y artes de la antigua ciudad de Barcelona*, rééd., Barcelona, 1961.
- CARLINI D., *Le gouvernail dans l'antiquité, Bulletin A.T.M.A.*, 1935.
- CARLONE A., *Le troubadour R. Feraud. Son temps, sa vie, ses oeuvres, Etudes sur l'ancien comté de Nice, Annales de la Société des Lettres, Sciences et Arts des Alpes Maritimes*, T. III, Nice, 1875.
- CARR LAUGHTON L.G., *The Roccafortis de Venice 1268, The Mariner's Mirror*, vol. 42, 1956
- CARRIERES M., *Chants et danses des marins et mariniers d'Occitanie*, s.l., Société Languedocienne de Musicologie, 1982.
- CARY F., *Dissertation sur la fondation de la ville de Marseille*, Paris, 1734.
- CASA HOMS J.C., *Galeres catalanes trescentistes. Enrolament de llurs tripulacions, Cuadernos de historia economica de Catalunya*, T. VIII, Barcelona, 1972.

- CASSON L., *Les marins de l'antiquité*, Paris, 1961.
- CASTAGNA L., *Dizionario Marinaro*, Roma, 1955.
- CASTALDO A., *Le consulat médiéval d'Agde (XIII<sup>e</sup>- XV<sup>e</sup> siècles)*, Paris, 1974.
- CASTELLANOS I LLORENS C. et R., *Diccionari català-francès*, Barcelona, 1983.
- CHALAND E., *Deux siècles d'histoire pénale*. Mémoire D.E.S.S. Droit, Aix, s.d.
- CHAZELAS A., *Documents relatifs au Clos des Galées de Rouen et aux armées de mer du Roi de France*, 2 vol., Paris, 1977.
- CHIGGIATO A., *Contenuti delle Architetture navali antiche*, *Ateneo Veneto*, anno 178, 1991.
- CICILIOT F., *Nautica genovese. Tipologia delle imbarcazioni di Varazze alle fine del Medioevo*, Savona, 1993.
- COLL JULIA N., *Aspectos del curso catalan y del comercio internacional en el siglo XV*, *Estudios de historia moderna*, IV, Barcelona, 1954.
- COLLIGNON L., GLATIGNY M., *Les Dictionnaires-Initiation à la lexicographie*, Paris, 1978.
- COLÓN G., *Del ave a la nave. Deslinde de una metáfora [tartana]*, *Zeitschrift für Romanische Philologie*, 89, 1973.
- COMBES J., *Les ports languedociens au XIV<sup>e</sup> et au début du XV<sup>e</sup> siècle*, *Montpellier et le Languedoc au Moyen Age*, Montpellier, 1990.
- CONSOLIN B., *Manuel du voilier*, Paris, 1859.
- COOPER G. F., *Pescadou dei (sic) Prouvenço*, *Peuples méditerranéens*, n°19, 1982.
- CORNAZ G., *Les barques du Lemán*, Grenoble, 1976.
- CORTELAZZO M., *Vocabolario Marinaresco Elbanese*, Pisa, 1965.
- COULET E., *Essai de monographie du fort et de la seigneurerie de Brégançon du XI<sup>e</sup> au XX<sup>e</sup> siècle*, Marseille, 1926.
- DAVIN E., *La Tour royale ou Grosse Tour de Toulon*, Toulon, 1958.

- DENOIX L., Caractéristiques des navires de l'époque des grandes découvertes, *Actes du 5<sup>e</sup> Colloque International d'histoire Maritime, (Lisbonne 1960)*, Paris, 1966.
- DENOIX L., MURACCIOLE J.N., Historique de l'artillerie de marine de ses origines à 1870, *Mémorial de l'artillerie française*, T. 87, 4<sup>e</sup> fasc., 1963.
- DIEZ GAMES G. de, *El Victorial de don Pedro Nino conde de Buelna*, Madrid, 1782.
- DOTSON J.E., Jal's nef X and Genoese naval architecture in the 13th century, *The Mariner's Mirror*, vol. 59/2, 1973.
- DU CHESNE, *Historiæ Francorum scriptores*, T. V, *Contractus navigii Domini Regis cum Venetis 1249*, Paris, 1649.
- DUCHENE R., *La Provence devient française*, Paris, 1986.
- DUFOUR A.H., *Entre bouasque et bronde*, Paris-Marseille, 1985.
- DUFOURCQ C. E., *La vie quotidienne dans les ports méditerranéens au Moyen Age*, Paris, 1975.
- DUFOURMANTELLE, *La Marine militaire au commencement de la guerre de Cent ans*, *Le Spectateur militaire*, 1878.
- DUFOURNET P., Seyssel la batelière, aux derniers temps de la navigation sur le Haut Rhône, *Le Monde Alpin et Rhodanien*, 3/4, 1993.
- DUHAMEL DU MONCEAU, *Elemens de l'architecture navale*, Paris, 1768.
- DURAND B., Contribution à l'étude de la langue provençale au XV<sup>e</sup> siècle, *Mémoires de l'Institut Historique de Provence*, T. I, 1924.
- EBERENZ R., *Schiffe an den Küsten der Pyrenäenhalbinsel. Eine kulturgeschitliche Untersuchung zur Schifftypologie und Terminologie in den iberoromanischen Sprachen bis 1600*, Frankfurt, 1975.
- EDLER F., *Glossary of mediaeval terms of business*, Cambridge, 1934.
- EIGLIER J., *Etude historique sur le droit de marque ou représailles à Marseille aux XIII<sup>e</sup>, XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles*, Marseille, 1888.
- ENCYCLOPEDIE LA MER, Paris, 1972-1975.

- EYDOUX H.P., *Lumières sur la Gaule*, Paris, 1960.
- EYDOUX H. P., *Monuments et trésors de la Gaule*, Paris, 1958.
- FARRINGTON B., *Greek Science*, Hardmondsworth, 1963.
- FAVIER J., Les galées de Louis d'Anjou, *Horizons marins, itinéraires spirituels (Ve-XVIIIe siècles)*, T. II, Paris, 1987.
- FENNIS J., Fr. mois(s)elas, *Zeitschrift für Romanische Philologie*, 94, 1978, (supp. Heft 1/2).
- FERREIRA DAVID J., Aperçu historique des types de navires à travers les siècles et influence des navires ibériques sur la construction européenne, *Actes du 5e Colloque International d'Histoire Maritime (Lisbonne, 1960)*, Paris, 1966.
- FEVRIER P. A. (sous la direction de), *La Provence des origines à l'an mille*, Rennes, 1989.
- FILANGIERI R., *I registri della cancelleria angioina*, Napoli, 1950-1987.
- FINCATI L., *Dizionario di Marina*, Genova-Torino, 1870.
- FINCATI L., *Le triremi*, Roma, 1881.
- FINÓ J.P., *Forteresses de la France médiévale*, Paris, 1977.
- FLIEDNER S., POHL WEBER R., *The cog of Bremen*, Bremen, s.d.
- FOESTER LAUNES J., The warships of the king of Aragon and their fighting tactics during the 13<sup>th</sup> and the 14<sup>th</sup> centuries A.D., *International Journal of Nautical Archeology*, 16/1, 1987.
- FONTENAY M., TENENTI A., Course et piraterie méditerranéennes de la fin du Moyen Age au début du XIX<sup>e</sup> siècle, *Actes du XV<sup>e</sup> Colloque International d'Histoire Maritime de San Francisco*, Paris, 1975.
- FOURNIER J., La marine du roi René, *Revue de Provence*, n°1, 1899.
- FOURNIER J., *La marine militaire à Marseille sous les comtes de Provence*, Marseille, 1901.
- FOURNIER J., L'entrée de Leon Strozzi au service de la France, *Bulletin de Géographie Historique et Descriptive*, n°2, 1902.



- FOURQUIN N., Note on the signal code of the galleys of Malta, *The Mariner's Mirror* vol. 61/3, 1975.
- FOURQUIN N., L'uscladou tafanari, *Prouvenço Dau*, n°52, 1980.
- FOURQUIN N., Notes about "The transportation of horses by sea during the era of the crusades" by J.H. Pryor, *The Mariner's Mirror*; vol. 68/4, 1982; vol 69/1 1983; vol. 70/1, 1984.
- FOURQUIN N., The speed of galleys under oars, *The Mariner's Mirror*; vol. 68/4, 1982.
- FOURQUIN N., Etymology of the Italian names for rafts, *The Mariner's Mirror*; vol. 70/1, 1984.
- FOURQUIN N., Note on the paraschuxula, *The Mariner's Mirror*; vol. 71/ 3, 1985.
- FOURQUIN N., The number of full decks of the naves of the saint Louis contracts, *The Mariner's Mirror*; vol. 74/1, 1988.
- FOURQUIN N., Navires marseillais au Moyen Age ; Les galères de Narbonne (1318-1320), *Navigations et migrations en Méditerranée de la préhistoire à nos jours*, Paris, 1990.
- FOURQUIN N., Galères du Moyen Age, *Quand voguaient les galères*, Paris, 1990.
- FOURQUIN N., Lexicologie et Archéologie Navale médiévales, *Medieval ships and the birth of technological societies*, T.II, Malta, 1991.
- FOURQUIN N., La langue des galères, *Neptunia*, n°187, 1992.
- FOURQUIN N., RIGAUD Ph., La côte provençale au XV<sup>e</sup> siècle, précisions et additions, *Annales du Sud Est varois*, T. XVII, 1992.
- FOURVIERES X. de, *Grammaire provençale*, rééd. Avignon, 1973.
- FUNCKEN L. et F., *Les costumes, l'armure et les armes au temps de la chevalerie, VIIIe-XVe siècles*, Paris, 1977.
- GANDILHON R., *La politique économique de Louis XI*, Paris, 1941.
- GANSHOF F.L., Note sur les ports de Provence du VIII<sup>e</sup> au X<sup>e</sup> siècle, *Revue historique*, n°183, 1938.
- GARCIA-SANZ A., *Història de la marina catalana*, Barcelona, 1977.

GARCIA-SANZ A., COLL I JULIA N., *Galeres mercants catalanes dels segles XIV i XV*, Barcelona, 1994.

GASSEND J. M., *Le navire antique du Lacydon*, Marseille, s.d.

GATEAU A., *Atlas et glossaire nautique tunisien*, Beyrouth, 1966.

GATEAU A., LOUIS A., *La navigation à voile en Tunisie*, Beyrouth, s.d.

GATTI L., Costruzioni navali in Liguria, *Studi di storia navale*, Albisola, 1975.

GERMANUM J., *Historia Bravissima Caroli Quinti Imperatoris a Provincialibus Paysanis Triumphanter fugati et desbifati*, éd. V. Boy, Marseille, 1866.

GIAMMARCO E., *Lessico marinaresco Abruzzese e Molisano*, Venezia, 1963.

GILLE P., Navires lourds et navires rapides avant et après les caravelles, *Actes du 5<sup>e</sup> Colloque International d'Histoire Maritime (Lisbonne 1960)*, Paris, 1966.

GIRAUD Ch., *Essai sur l'histoire du droit français au Moyen Age*, 2 vol., Paris, 1846.

GODEFROY F., *Dictionnaire de l'ancienne langue française*, 10 vol., Paris, 1937.

GODEFROY F., *Lexique de l'Ancien Français*, Paris, 1982.

GOUIRAN G., Images de la mer chez les troubadours, *Mélanges d'onomastique, linguistique et philologie offerts à M. R. Sindou*, T. II, Clermont Ferrand, 1986.

GRAVA Y., Marchands, pêcheurs et gens de mer sur les bords de l'étang de Berre à la fin du Moyen Age, *Navigations et gens de mer de la préhistoire à nos jours*, Paris, 1980.

GREGOIRE DE TOURS, *Histoire des Francs*, Paris, 1970.

GREIMAS A. J., *Dictionnaire de l'ancien français jusqu'au milieu du XIV<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1980.

GUEROUT M., LIOU B., RIETH E., Le navire génois de Villefranche, un naufrage de 1516 (?), *Archaeonautica*, n°9, 1989.

GUILLEN TATO J. F., *La parla marinera en el diario del primer viaje de Cristobal Colón*, Madrid, 1951.

GUILMARTIN J.F. Jr, *Gunpowder and galleys*, Cambridge, 1980.

- GUIRAL P., AMARGIER P., *Histoire de Marseille*, Paris, 1983.
- GUIRAUD P., *Les mots étrangers*, Paris, 1965.
- GUIRAUD P., *La sémantique*, Paris, 1966.
- GUIRAUD P., *L'étymologie*, Paris, 1967.
- HADZIIOSSIF J., La piété des gens de mer en Méditerranée et en Atlantique d'après les vocables des navires aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, *Foi chrétienne et milieux maritimes (XV<sup>e</sup>-XX<sup>e</sup> siècles)*, Paris, 1987.
- HEERS J., Types de navires et spécialisation des trafics en Méditerranée à la fin du Moyen Age, *Actes du II<sup>e</sup> Colloque International d'histoire maritime*, Paris, 1957.
- HERUBEL M., Le tercenal de Nice et le Clos des galées de Rouen dans l'évolution des ports, *Revue de l'Académie des Sciences et Belles Lettres*, Rouen, 1940-1941.
- HOCQUET J.C., *Voiliers et commerce en Méditerranée 1200-1650. Le sel et la fortune de Venezia*, 2 vol., Lille, 1979.
- HOMER A. (I'), Le littoral d'Aigues-Mortes à la fin du XIII<sup>e</sup> siècle, *Bulletin du centre de géomorphologie de Caen*, Caen, 1989.
- HUET J., RIGAUD Ph., VIGNE B., *Voiles latines. Renaissance des bateaux de Méditerranée*, Douarnenez, 2004.
- HUMBERT J., *La galère du XVII<sup>e</sup> siècle. Evolution technique, tracé des formes*, Grenoble, 1986.
- ISAMBERT F.A., *Recueil général des anciennes lois françaises depuis l'an 420 jusqu'à la Révolution de 1789*, Paris, 1821-1833.
- ISNARD I., *Inventaire sommaire chronologique des chartes, lettres patentes, lettres missives antérieures à 1500*, Marseille, 1939.
- JAVault C F., *Barras de La Penne, Neptunia n°53*, 1959.
- JEZEGOU M.P., Le grément des navires catalans aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles d'après les textes et l'iconographie, *Actes du III<sup>e</sup> Colloque International de l'Association Internationale pour l'Etude des Civilisations Méditerranéennes*, Djerba, 1981.
- JEZEGOU M.P., *L'épave de l'anse Saint-Gervais II Golfe de Fos*, Thèse 3<sup>e</sup> cycle, Aix, 1983.

- JOINVILLE J. de, *Histoire de saint Louis*, éd. N. de Wailly, Société de l'Histoire de France, Paris, 1868.
- JOUVE J., *Desseins de tous les bastimens qui naviguent sur la Méditerranée*, Marseille, 1679.
- KAHANE H. et R., El término mediterraneo Tafurea, buque para caballos, *Estudios dedicados a Menendez Pidal*, T.1, Madrid, 1950.
- KAHANE H. et R., The Mediterranean Term surgere "to anchor", *Romance Philology*, vol. IV, n°1, 1950-1951.
- KAHANE H. et R., El término mediterraneo Faluca, *Nueva revista de filología hispanica*. T. VII, Homenaje a Amado Alonso, Mexico, 1953.
- KAHANE H. & R., TIETZE E., *The lingua franca in the Levant*, Urbana, 1958.
- KAHANE H. & R., Massaliotica: orsa, sirocco, *Romanica, Festschrift für Gerhard Rohlfs*, Halle, 1958.
- KINDERMANN H., *Schiff im Arabischen. Untersuchung über Vorkommen und Bedeutung der Termini*, Zwickau in Sachsen, 1934.
- KISSLING H. J., Zur Tätigkeit des Kemal Re'is im Westmittelmeer, *Wiener Zeitschrift für die Kunde des Morgenlandes*, LXII, Wien, 1969.
- KREUZ M., Ships, shipping and the implications of change in the early medieval Mediterranean, *Viator, Medieval and Renaissance Studies*, vol. 7, 1976.
- LACAVE M. et M., *Bourgeois et marchands en Provence et en Languedoc*, Avignon, 1977.
- LAFONT R., *Renaissance du Sud*, Paris, 1970.
- LAFONT R., *Clefs pour l'Occitanie*, Paris, 1977.
- LAFONT R., La scripta occitane entre le XIII<sup>e</sup> et le XV<sup>e</sup> siècle, *Actes du Colloque International d'Etudes Occitanes, (Lunel 1983)*, Montpellier, 1984.
- LAFONT R., Quand l'identité devient énigme. Entre le XV<sup>e</sup> et le XVI<sup>e</sup> siècle en Provence : la fracture de conscience linguistique dans le texte, *Cahiers Critiques du Patrimoine*, n°3, 1987.
- LAFONT R., La langue indicible, (constitution diglossique, langue et littératures occitanes au XVI<sup>e</sup> siècle en Provence), *Cahiers Critiques du Patrimoine*, n°4, 1989.

- LAFORET A., *Etude sur la marine des galères*, Marseille, 1864.
- LAMBERT G., *Histoire du port de Toulon*, Toulon, 1886.
- LANDES Ch., Topographie urbaine du port médiéval de Lattes, *Les étangs à l'époque médiévale d'Aigues Mortes à Maguelone*, Lattes, 1986.
- LANE F.C., Venetian naval architecture about 1550, *Mariner's Mirror*, vol. 20, 1934.
- LANE F.C., *Navires et constructeurs à Venezia pendant la Renaissance*, Paris, 1965.
- LAROCHE J., Du temps que l'armée de mer de Soliman le Magnifique venait à l'aide de François 1<sup>er</sup> en Provence, *Bulletin de la Société du Vieux Toulon*, n°109, 1986.
- LA ROERIE R., *Navires et marins de la rame à l'hélice*, Paris, 1930.
- LA RONCIERE Ch. (de), Une escadre franco-papale, *Mélanges d'Archéologie et d'Histoire de l'Ecole Française de Rome*, Roma, 1892.
- LA RONCIERE Ch. (de), Un inventaire de bord en 1294 et les origines de la navigation hauturière, *Bibliothèque de l'Ecole des Chartes*, LVIII, 1897.
- LA RONCIERE Ch. (de), *Histoire de la Marine française*, 6 vol., Paris, 1899-1909.
- LA RONCIERE M. (de); MOLLAT M., *Les portulans. Cartes marines du XIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Fribourg, 1984.
- LARRERE J.J., VILLAIN GANDOSSO Ch., Le Llibre del Consolat de mar, *106<sup>e</sup> Congrès National des Sociétés Savantes, (Perpignan 1981)*, Paris, 1982.
- LA SINSE (M. C. Sénès), *Scènes de la vie provençale*, Toulon, 1886.
- LAVERGNE G., La pêche et le commerce du corail à Marseille aux XIV<sup>e</sup> et XV<sup>e</sup> siècles, *Annales du Midi*, T. LXIV, 1952.
- LEBARON BOWEN R., The Pisa ships, *The Mariner's Mirror*, vol. 42/1, 1956.
- LENTHERIC Ch., *Les villes mortes du Golfe du Lion*, Paris, 1910.
- LENTHERIC Ch., *La Provence maritime ancienne et moderne*, Paris, 1910.
- LENTHERIC Ch., *La Grèce et l'Orient en Provence*, Paris, 1910.

- LE ROY LADURIE E., *Histoire du Languedoc*, Paris, 1974.
- LE ROY LADURIE E., *Histoire du climat depuis l'an mil*, Paris, 1983.
- LINDEMANN R., The English Esnecca in northern European sources, *The Mariner's Mirror*, vol.74/1, 1988.
- LOPEZ R., *Benedetto Zaccaria, ammiraglio e mercante*, Milano, 1933.
- McGRAIL S., *The ship, rafts, boats and ships*, London, 1981.
- MALBOS L., *Cansounié di dous man dóu Rose*, Marseille, 1984.
- MANFRONI C., *Storia della marina italiana della caduta di Constantinopoli alla battaglia di Lepanto*, Roma, 1897.
- MARCHETTI F., *Explication des usages et coutumes des Marseillais*, Marseille, 1683.
- MARTINEZ HIDALGO Y TERRAN J.M., *Lepanto*, Barcelona, 1971.
- MARTINEZ HIDALGO Y TERRAN J.M., CARBONELL RELAT L., *Vocabulari Maritim, Català Castellà-Castellano Catalan*, Barcelona, 1984.
- MASSON P., *Les galères de France, Marseille, port de guerre*, Paris, 1938.
- MAURO F., Navires et constructions navales en Europe occidentale aux XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, *Actes du 5<sup>e</sup> Colloque International d'Histoire Maritime, (Lisbonne 1960)*, Paris, 1966.
- MEIRAT J., La nationalisation des galères, *Neptunia* n°96, 1969.
- MERLIN J., *Traité de voilure*, Paris, 1863.
- MERRIEN J., *La vie quotidienne des marins au Moyen Age*, Paris, 1969.
- METZELTIN M., La marina mediterranea en la descripcion de Ramon Muntaner. La corona d'Aragon, *Miscelanea de homenaje para German Colón*, Tübingen, 1989.
- MEYER P., *Les derniers troubadours de la Provence d'après le chansonnier donné à la Bibliothèque impériale par M. Ch. Giraud*, Paris, 1871, rééd., Marseille, 1973.
- MILLOT S., *Traité de voilure*, Paris, 1926.

- MINIERI RICCIO, *Della dominazione Angioina nel realme di Sicilia*, Napoli, 1876.
- MIREUR M., Ligue des ports de Provence contre les pirates barbaresques en 1585-1586, *Documents inédits de l'histoire de France. Mélanges historiques, choix de documents*, T. 5, Paris, 1886.
- MOLLAT M. et alii, Le navire et l'économie maritime du XV<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle principalement en Méditerranée. *Ile Colloque International d'Histoire Maritime (Paris 1957)*, Paris, 1958.
- MOLLAT M., Problèmes navals de l'histoire des Croisades, *Cahiers de Civilisation Médiévale*, T. X, 1967.
- MOLLAT M., De la piraterie sauvage à la course réglementée. XIV<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècle, *Mélanges de l'Ecole française de Rome, Moyen Age-Temps Modernes*, T. 87, Roma, 1975.
- MOLLAT M., Guerre de course et piraterie à la fin du Moyen Age : aspects économiques et sociaux. Position de problèmes, *Etudes d'histoire Maritime*, Torino, 1977.
- MOLLAT M., *La vie quotidienne des gens de mer en Atlantique*, Paris, 1983.
- MORTON NANCE R., The ship of the Renaissance, *The Mariner's Mirror*; vol. 41/1-2, 1955.
- MOTT L.V., Square rigged great galleys of the late 15<sup>th</sup> century, *The Mariner's Mirror*, vol.74/1, 1988.
- MOTT L.V., *The development of the rudder. A technological tale*, London, 1997.
- NOBERRASCO F., *Piccolo Vocabolario Marinaresco Italiano-Savonese*, Savona, 1934.
- NOSTREDAME C. (de), *L'histoire et chronicque de Provence*, Lyon, 1614.
- OLESA MUÑIDO F.F., *La organización naval de los Estados Mediterraneos y en especial de España durante los siglos XVI y XVII*, Madrid, 1968.
- OLESA MUÑIDO F.F., *La galera en la navegacion y el combate*, Madrid, 1971.
- OVIDE, *L'art d'aimer*, éd. E. Ripert, Paris, 1951.
- PANTERO PANTERA, *L'armata navale*, Roma, 1614.
- PAPON J.P., *Histoire de Provence*, Paris, 1786.
- PARDESSUS J. M., *Collection des lois maritimes antérieures au XVIII<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1828-1845.

- PISTARINO G., Genova e l'Occitania nel secolo XII, *Actes du 1<sup>er</sup> Congrès historique Provence-Ligurie*, Bordighera, 1966.
- POTINIERE V., Les fortifications des îles d'Hyères dans l'Antiquité et au Moyen Age, *Annales de la Société scientifique et littéraire de Cannes et de l'arrondissement de Grasse*, Nouvelles séries, V, 1932-1933.
- PRYOR J.H., Transportation of horses by sea during the era of the crusades: eighth century to 1285, *The Mariner's Mirror*, Part I : vol. 68/1, Part II : vol. 68/2, 1982.
- PRYOR J.H., The naval battles of Roger de Lauria, *Journal of Medieval History*, Amsterdam, 1983.
- PRYOR J.H., The naval architecture of crusader transport ships, *The Mariner's Mirror*, Part I : vol. 70/2 ; Part II : vol. 70/3; Part III : vol. 70/4, 1984.
- PRYOR (J.H.), Commenda: the operation of the contract in long distance commerce at Marseilles during the thirteenth century, *The journal of European Economic History*, 13, Roma, 1984.
- PRYOR J.H., *Geography, technology and war. Studies in the maritime history of the Mediterranean, 649-1571*, Cambridge, 1988.
- RAMBERT G. (sous la direction de), *Histoire du Commerce de Marseille*:
- T. I R. BUSQUET, *L'Antiquité* ; R. PERNOUD, *Le Moyen Age jusqu'en 1291*, Paris, 1949.
- T. II E. BARATIER, *De 1291 à 1423* ; F. REYNAUD, *De 1423 à 1480*, Paris, 1951.
- T. III R. COLLIER et J. BILLIQUOD, *De 1480 à 1599*, Paris, 1951.
- T. IV L. BERGASSE, *De 1599 à 1660* ; G. RAMBERT, *De 1660 à 1789*, Paris, 1954.
- REDDE M., *Mare Nostrum, Les infrastructures, le dispositif et l'histoire de la marine militaire sous l'empire romain*, Roma 1986.
- REY A., *La Lexicologie*, Paris, 1970.



- REYNAUD F., Le mouvement des navires et des marchandises à Port-de-Bouc à la fin du XV<sup>e</sup> siècle, *Revue d'Histoire Economique et Sociale*, 1956.
- REYNAULD A., Une vue de Marseille au XVI<sup>e</sup> siècle (tableau conservé au béguinage de Gand), *Tribune artistique*, 4<sup>e</sup> année, Marseille, 1860.
- RICHON L., Les nefes des croisades, *Neptunia*, n°101, 1971.
- RICHON L., L'évolution des grands navires à voiles du XIII<sup>e</sup> au XV<sup>e</sup> siècle, de la nef des croisades au trois mâts, *Compte rendu du 106<sup>e</sup> Congrès des Sociétés Savantes (Perpignan 1981)*, Paris, 1982.
- RIETH E., Quelques réflexions sur l'histoire de la construction navale de la période 1492-1592. *La France et les grandes découvertes*, Paris, 1993.
- RIGAUD Ph., *La galeota d'Arle. La capture d'une galère catalane en Camargue en 1469*, Arles, 1984.
- RIGAUD Ph., Notes sur quelques toponymes de la rade et des îles d'Hyères, Contribution historique. *Travaux scientifiques du Parc National de Port Cros*, T. 12, 1986.
- RIGAUD Ph., Un contrat d'assurance maritime. Un transport de blé d'Arles à Gênes en 1502, *Estudis occitans*, n°5, 1989.
- RIGAUD Ph., Un serment d'équipage de galère à Marseille au XV<sup>e</sup> siècle, *Capian*, n°2, 1990.
- RIGAUD Ph., Les embouchures du Rhône d'après quelques portulans du XIII<sup>e</sup> au XVIII<sup>e</sup> siècle, *Capian*, n°3, 1990.
- RIGAUD Ph., Une fortification aux embouchures du Rhône. La Torre del Baloard, 1469-1642, *Bulletin du Groupe Archéologique Arlésien*, décembre 1990.
- RIGAUD Ph., Les détails d'un rétable. Deux navires de l'ordre de Saint-Jean de Jérusalem (vers 1518-1520), *The medieval ship and the birth of technological societies*, Malte, 1991.
- RIGAUD Ph., Pirates et corsaires sur le Bas Rhône IX<sup>e</sup>-XV<sup>e</sup> siècles, *Guerre et Commerce en Méditerranée*, Paris, 1991.
- RIGAUD Ph., Actions de guerre et combats navals sur le littoral provençal vers 1470-1570, *Actes du Colloque d'histoire Militaire (Salon 1988)*, T. 2, Salon, 1992.
- RIGAUD Ph., FOURQUIN N., La côte provençale au XV<sup>e</sup> siècle, précisions et additions, *Annales du Sud Est varois*, T. XVII, 1992.

RIGAUD Ph., Occitan: caravella, *Estudis occitans*, n°11, 1<sup>o</sup> sem., 1992.

RIGAUD Ph., La course dans les mers de Provence. Documents inédits (1492-1561), *La France et les grandes découvertes, 1492-1592*, Paris, 1993.

RIGAUD Ph., Caractéristiques des frégates du Rhône (XVI<sup>e</sup>-XVII<sup>e</sup> siècle), *Actes du Colloque "Histoire du Rhône en Pays d'Arles" (Arles 1992)*, Arles, 1994.

RIGAUD Ph., "Lo periyll de la marina. Lo vocabulari nautic dins la Vida de sant Honorat (ca. 1300)", *Estudis Occitans* n°17, 1er sem. 1995.

RIGAUD Ph., *Arles, le Rhône et la mer. Catalogue des sources de l'histoire maritime et fluviale d'Arles (XIV<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles)*, Arles, 1996

RIGAUD Ph., "La galéasse, les corsaires et la tempête. Analyse nautique d'un témoignage", *La Gazette des Archives*, n°174-175, 1996.

RIGAUD Ph., "Les navires de la carte de Marez (1633), Une approche typologique", *Marseille*, n°185, 1998.

RIGAUD Ph., "La construction navale dans le Bas Rhône. Les allèges d'Arles, (XVI<sup>e</sup>-XIX<sup>e</sup> siècles)", *Navi di legno nella Mediterraneo*, Trieste, 1998.

RIGAUD Ph., "Graffiti navals en Provence", dans *Pour une histoire du "fait maritime". Sources et champ de recherche*, Paris, 2001.

RIGAUD Ph., "Le "portraict" d'une poupe de galère (Marseille 1543), *Provence Historique*, T. LI, fasc. 203, 2001

RIGAUD Ph., "La marine d'Arles. Une histoire deux fois millénaire", *Le Chasse Marée*, n°146, 2001.

RIGAUD Ph., "L'inventaire de la galéasse de Philippe de Commines (Marseille 1491)", dans *Vivre, produire, et échanger : reflets méditerranéens. Mélanges offerts à Bernard Liou*, Montagnac, 2002.

RIGAUD Ph., "Cabotage, caboteurs et risque de mer au début du XVI<sup>e</sup> siècle en Provence", *Rives nord-méditerranéennes*, 13, 2003.

RIGAUD Ph., "Les roches gravées de Banyuls-sur-Mer (Pyrénées-orientales)" (en collaboration avec Jean-Pierre Comps), dans *Roches gravées, roches dressées. Hommage à Jean Abelanet*, Perpignan, 2005.

RIGAUD Ph., "Les fournimens de *la Bolha*. De Marseille vers Alexandrie (1532)" De *Tiremibus*. Festschrift in honour of Joseph Muscat, Valetta, 2005.

RIGAUD Ph., "*Pirates et corsaires dans les mers de Provence (XV<sup>e</sup>-XVI<sup>e</sup> siècles)*. *Letras de la costiera* Paris, 2006.

RIGAUD Ph., "Cum fumo et cum flamis". Farots et surveillance maritime au Moyen Age (golfe de Fos et littoral de Martigues), *Bulletin des Amis du Vieil Istres*, 2008.

RIGAUD Ph., "*E per que sias avisas...* Craintes et alarmes sur les côtes de Provence (XIV<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles)", *Corsaires et forbans en Méditerranée (XIV<sup>e</sup>-XXI<sup>e</sup> siècles)*, Paris, 2009.

RIGAUD Ph., "Faits maritimes dans la chronique de Bertran Boysset (1368-1414)", Actes du colloque de Lattes, *Les ports et la navigation en Méditerranée au Moyen Age*, Paris, 2010.

RIQUER E. de, *L'arnes del cavaller*, Barcelona, 1968.

ROBERTY B., *Marseille, quelques notes sur Saint-Jean, son fort et ses entours...*, Marseille, 1937.

RODGERS W.L., *Naval warfare under oars 4<sup>th</sup> to 16<sup>th</sup> centuries*, Annapolis, 1940.

ROERIE G., *Histoire du gouvernail, son origine et son évolution*, Rennes, 1996.

ROHLFS G., "I faraglioni, els faraiones, les farillons", *Bolletino de l'Atlante linguistico Mediterraneo*, 5-6, 1964-1965.

RONCIERE Ch. (de la), *Histoire de la marine française*, 6 vol., Paris, 1899-1909.

RONJAT J., *Grammaire istorique (sic) des parlars provençaux modernes*, Montpellier, 1930.

ROSAMANI E., *Vocabolario marinaresco Giuliano-Dalmata*, Firenze, 1975.

ROSSI G., "Glossario medioevale ligure", *Miscellanea di Storia Italiana*, 3<sup>a</sup> serie, T. IV, 1898.

ROSSI G., "Giunte al lessico dell'antico dialetto ligure", *Giornale storico e litterario della Liguria*, VII, 1906.

ROSSI G., "Glossario medioevale ligure appendice", *Miscellanea di Storia Italiana*, T. XLIV, 1909.

ROSSIAUD J., *Dictionnaire du Rhône médiéval. Identités et langages, savoirs et techniques des hommes du fleuve (1300-1550)*, 2 vol., Grenoble, 2002.

- ROSTAING Ch., *Les noms de lieux*, Paris, 1948.
- ROSTAING Ch., Préface de : *Chausido deis escrivan marsihés e dóu relarg de Marsiho*, Cavaillon, 1973.
- ROUGE J., *La marine dans l'antiquité*, Paris, 1975.
- ROUMESTAN G., Le rôle économique des étangs au Moyen Age. *Les étangs à l'époque médiévale d'Aigues Mortes à Maguelonne*, Lattes, 1986.
- ROUQUETTE J., *La littérature d'oc*, Paris, 1980.
- ROURE J., *Raphaël Nocca, pêcheur de Méditerranée*, Paris, 1978.
- ROUX P., *Lou librihoun de prouvençau de l'escoulan dóu Var*, St Rémy de Provence, 1971.
- ROY HARRIS M., Le texte médiéval non lyrique. Textes en prose. Les tâches de la recherche occitane, *Bulletin de l'Association Internationale d'Etudes Occitanes*, n°1, London, 1985
- RUFFI A. de, *Histoire de Marseille*, Marseille, 1694.
- SAINEAN L., Les termes nautiques chez Rabelais, *Revue des Etudes Rabelaisiennes*, T. VIII, 1910.
- SAINEAN L., *La langue de Rabelais*, Paris, 1922.
- SAINT DENIS E. de, *Le vocabulaire des manoeuvres nautiques en latin*, Macon, 1935.
- SALVAT J., *Gramatica occitana*, Toulouse, 1973.
- SALVIAT F., Sources littéraires et construction navale antique, *Archaeonautica*, n°2, Paris, 1979.
- SALVATORELLI L.S., *Histoire de l'Italie*, Roanne, 1973.
- SANDER RANG, DENIS F., *Fondation de la régence d'Alger. Histoire de Barberousse (chronique arabe du XVI<sup>e</sup> siècle publiée sur un manuscrit de la Bibliothèque royale)*, 2 vol., Paris, 1875.
- SANTI MAZZINI (Dr) G., Crusader transport ships, *The Mariner's Mirror*, vol. 71/1, 1985.
- SAVERIEN A. J., *Dizionario storico, teorico e pratico di Marina*, Venezia, 1749.

- SCHELUDKO D., Über die Arabischen Lehnwörter im Altprovenzalischen, *Zeitschrift für Romanische Philologie*, 47, 1927.
- SCHLUMBERGER G., *Le siège, la prise et le sac de Constantinople en 1453*, Paris, 1935.
- SCOLARDI (Mgr.) P., *Marseille la Grecque*, Nice, 1975.
- SENAC Ph., *Musulmans et Sarrasins dans le sud de la Gaule, VIII<sup>e</sup>-IX<sup>e</sup> siècle*, Paris, 1980.
- SENAC. Ph., *Provence et piraterie sarrasine*, Paris, 1982.
- SERRES Amiral, *Les marines de guerre de l'Antiquité et du Moyen Age*, Paris, 1891.
- SIZAIRE P., *Les termes de marine*, Paris, 1972.
- SIZAIRE P., *Le parler des gens de mer*, Paris, 1972.
- SOCAL J., *Vocabulaire monegasque de la marine et de la mer*, Monaco, 1971.
- SPONT A., La marine française sous le règne de Charles VIII, *Revue des Questions Historiques*, T. 55, 1894.
- SPONT A., Les galères royales dans la Méditerranée, *Revue des Questions Historiques*, T. XIV, (n<sup>lle</sup> série), 1895.
- SPORTIELLO A., *Les pêcheurs du Vieux Port*, Marseille, 1981.
- STIMM H., Rapport sur l'état de la recherche dans le domaine occitan, *Lexicologie médiévale, Colloque international sur la recherche en domaine occitan*, Béziers, 1974.
- STUSSI A., LANE F.C., MARSTON T.H., ORE O., *Zibaldone da Canal, manoscritto mercantile del sec. XIV*, Venezia, 1967.
- SUARES A., *Marsiho*, Marseille, 1977.
- SUE E., *Histoire de la marine française sous Louis XIV*, Paris, 1838.
- TAYLOR E.G.R., RICHEY M.W., *Le marin géométrique*, Paris, 1969.
- THOMAS A., Etimologies provençales et françaises (*sic*) : anc. prov. Azaura, *Romania*, T. XLI, 1912.

- TISSERAND E., Un épisode de l'histoire d'Antibes, la trirème de Lascaris de Tende (1505), *Annales de la Société des Lettres*, T. II, Nice, 1873.
- TORRENT ORRI R., El almirante Bernardo de Vilamari, *Revista de Gerona* n°4, 5, 6, Gerona, 1958-1959.
- TOURNIER G., *Les galères de France et les galériens protestants aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles*, Musée du Désert, 1943.
- UNALI A., *Marinai, pirati e corsari catalani nel basso medioevo*, Bologna, 1983; (éd. en catalan), Barcelona, 1985.
- VALLS I TABERNER F., *Consolat de mar*, 3 vol., Barcelona, 1930-1933, rééd., Barcelona, 1985.
- VALLVERDU F., *L'escriptor català i el problema de la llengua*, Barcelona, 1975.
- VIDOS B. E., *Storia delle parole marinaresche italiane passate in francese*, Firenze, 1939.
- VIDOS B. E., Italiano : caravella, *Bolletino dell'Atlante linguistico mediterraneo*, n°1, 1959.
- VILLAIN GANDOSSI Ch., *Le navire médiéval à travers les miniatures des manuscrits français*, Greenwich, 1979.
- VILLAIN GANDOSSI Ch., Navires du Moyen Age, *Archeologia*, n°114, 1978.
- VILLAIN GANDOSSI Ch., Terminologie de l'appareil de gouverne IX<sup>e</sup>-XVIII<sup>e</sup> siècles, *Archaeonautica*, 2, 1978.
- VILLAIN GANDOSSI Ch., *Le navire médiéval à travers les miniatures*, Paris, 1985.
- VILLAIN GANDOSSI Ch., Le vocabulaire maritime aux XV<sup>e</sup> et XVI<sup>e</sup> siècles, *La France et les grandes découvertes (1492-1592)*, Paris, 1993.
- VILLENEUVE Comte de, *Extraits de la Statistique du département des Bouches du Rhône*. Marseille, 1826, rééd., Nyons, 1972.
- VISQUIS A., La caraque de Villefranche. L'exploitation de la mer. La mer moyen d'échange et de communication, *VI<sup>e</sup> Rencontres Internationales d'Archéologie et d'Histoire*, Juan les Pins, 1985.
- VORAGINE J. de, *La légende dorée*, éd. J. B. M. Rose, Paris, 1900, rééd., Paris, 1975.

VRIES K. (de), The effectiveness of fifteenth century shipboard artillery, *Mariner's Mirror*, vol. 84, n°4, 1998.

WARTBURG W. von, Die griechische Kolonisation in Südgallien und ihr sprachlichen Zeugen im Westromanischen, *Zeitschrift für Romanische Philologie*, 67, 1953.

WINTER H., *Die Katalanische Nao von 1450*, Magdeburg, 1956, (éd. en catalan), Barcelona, 1985.

WOODY K. M., Sagena piscatoris : Peter Damiani and the papal election decree of 1059, *Viator, Medieval and Renaissance studies*, vol. 1, 1970.

ZYSBERG A., Le langage des galères de France à l'âge classique, *Revue d'ethnologie française*, 3<sup>e</sup> trim., 1979.

ZYSBERG A., *Marseille au temps des galères (1660-1747)*, Marseille, 1983.

ZYSBERG A., *Les galériens. Vies et destins de 60 000 forçats sur les galères de France (1680-1748)*, Paris, 1987.